



殿毀國破家又亡

猶太人有很多傳統歡慶或哀悼的節期，「聖殿被毀日」就是哀悼的一個節期，在猶太曆「亞布月9日」，即陽曆7月尾至8月初之間，記念第1聖殿在主前586年及第2聖殿在主後70年兩次遭到摧毀。猶太人在「聖殿被毀日」3週前開始預備過節。

主前586年的亞布月9日，巴比倫人圍攻耶路撒冷，其時先知耶利米目睹聖殿被毀與猶太人被擄，將所見寫進《耶利米哀歌》。這聖殿被毀日就成了猶太人哀悼的紀念日，以色列人同時也失去國土、主權，且經歷被神撇棄。

更慘的就是神還有第2次更嚴的懲罰、徹底的拋棄—第2聖殿被羅馬拆毀，竟然和當年巴比倫摧毀第1聖殿一樣發生於亞布月9日。A.D.70年，這第2聖殿被拆到一塊石頭也不疊在另一塊石頭上，人民被屠殺，以色列人再一次經歷國破家亡，且被分散到世界各地，自此近兩千年漂流異鄉的歲月中，「聖殿被毀日」是一個全民哀悼及渴望故國復興的日子。

猶太人在當節那日24小時不吃不喝。預備守節的3週中，傳統猶太人會避免參與慶祝活動，特別是婚禮。有些平時刮得乾淨的猶太人則留鬍蓄髮，以表達哀思。從亞布月1日開始，直到「聖殿被毀日」的9天，傳統猶太人會不碰象徵舒適與奢華的酒和肉。「聖殿被毀日」前夕的安息日被稱作「異象安息日」(Shabbat Chazon)。

1948年以色列復國，1967年重奪耶路撒冷之後，「聖殿被毀日」意義有了改變，以色列人用來緬懷歷史，紀念多過悼念，簡化了守節的程序，不少猶太人只在「聖殿被毀日」當晚禁食。

天地滅沒 神國永存

李富昌

(沙田堂長老傳道)

本·期·摘·要

- | | |
|---------------------|-----|
| 傳承神的應許..... | (3) |
| 傳道人同工會：傳道人的加油站..... | (5) |
| 你知道嗎？..... | (8) |

聖殿被毀、以色列亡國都是因為百姓的罪，難道他們當中完全沒有敬虔人？如果有，他們又在這些急難中發揮過甚麼功用？

狂瀾既倒無力挽

〔代下34:1-32〕約西亞登基的時候年8歲，在耶路撒冷作王31年。他行耶和華眼中看為正的事，效法他祖大衛所行的，不偏左右。（這個算是好君王）……他潔淨了猶大和耶路撒冷…；又拆毀祭壇，把木偶和雕刻的像打碎成灰，砍斷以色列遍地所有的日像，…又修理耶和華的殿…。祭司希勒家偶然得了摩西所傳耶和華的律法書。…就在王面前讀那書。王聽見律法上的話，就撕裂衣服……耶和華如此說：我必照著在猶大王面前所讀那書上的一切咒詛，降禍與這地和其上的居民…我的忿怒如火倒在這地上，總不息滅。』……你便心裡敬服……撕裂衣服，向我哭泣，因此我應允了你…我必使你平平安安的歸到墳墓…一切災禍，你也不至親眼看見。』…王和猶大眾人……所有的百姓，無論大小…在耶和華面前立約，要盡心盡性地順從耶和華，遵守他的誠命、法度、律例……都遵行他們列祖之神的約。

聖經記載了全國上下悔改，但好可惜，當王求問耶和華時，得回應是「大局已定，以色列民犯罪過度……已經為時已晚……」。

原來長久犯罪或忽略了遵守神的命令，縱有敬虔君王像約西亞，有急急聽祭司的話悔改的百姓，都不能力挽狂瀾，殘忍卻又很現實的結局必要來到。這不是單一例子，挪亞時代人類罪惡滔天，縱使有義人挪亞，都不能挽救整個世界，他只能救自己和自己一家人。

〔〔彼後2:8〕那義人住在他們中間，看見聽見他們不法的事，他的義心就天天傷痛。〕稱為義人的羅得只能夠救自己一家（可惜太太也救不了）。敬畏耶和華、投靠耶和華的喇合不能救整個耶利哥，只能救自己一家。

第2聖殿又如何？〔太24：1-2〕耶穌出了聖殿，正走的時候，門徒進前來，把殿宇指給他看。耶穌對他們說：「你們不是看見這殿宇嗎？我實在告訴你們，將來在這裡沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。」

〔太23：37-38〕「耶路撒冷啊，耶路撒冷啊，你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裡來的人。我多次願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集在翅膀底下，只是你們不願意。看哪，你們的家成為荒場留給你們。」

百姓不敬畏神的緣故，無論舊約王朝時代或新約基督在世時期，偏離神，犯罪過度，神都會嚴懲；縱然聖殿的禮儀如常，神的震怒臨到，連聖殿也不顧惜。

〔路13:1-5〕正當那時，有人將彼拉多使加利利人的血攏雜在他們祭物中的事告訴耶穌。耶穌說：「你們以為這些加利利人比眾加利利人更有罪，所以受這害嗎？我告訴你們，不是的！你們若不悔改，都要如此滅亡！從前西羅亞樓倒塌了，壓死18個人；你們以為那些人比一切住在耶路撒冷的人更有罪嗎？我告訴你們，不是的！你們若不悔改，都要如此滅亡！」耶穌所說的不單只關乎當日的百姓，也關乎我們，不單關乎我們，更關乎全世界。

〔彼後3:10〕但主的日子要像賊來到一樣。那日，天必大有響聲廢去，有形質的都要被烈火銷化，地和其上的物都要燒盡了。

啟示錄預言這世界是一個將亡、必亡的世界，就是因人人都犯罪。頭一次神用洪水毀滅凡有氣息的，只用方舟保存了祂所要保存的；到末後，神要用大災難，最後用火把世界盡行毀滅。主耶穌的福音卻要人在這黑暗的日子尚未來臨前就要悔改，悔改的重點不在乎扭轉這個局面拯救這個世界，而是要扭轉自己的生命方向。

從約西亞、挪亞、羅得、喇合，我們見到狂瀾既倒無力挽

耶穌時代有無敬虔人？有的，就是施洗約翰和好多受了他洗的百姓；也有得主稱讚獻小錢的寡婦，但就在同一場景，主就預告第2聖殿將要被拆毀。

教會時代開始，彼得傳耶穌復活，一次3千人信主受洗，另一次5千人信主，形勢大好……但AD 70年，猶太曆亞布月9日聖殿被毀，應驗了主耶穌的預言。就是大批人悔改信主也不能挽回大局。

束手待斃享樂時？

既然敬虔、回轉、兩次共8000人信主都不能止住災難，像徵神與人同在的聖殿都要被毀，看來世界被毀無可扭轉，既然為時已晚，不如吃喝玩樂就算，因為明天都要死了。然而，聖經的教導卻是：〔林前

15:58〕所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的勞苦在主裡面不是徒然的。

敬虔與信心救不了聖殿，救不了國家民族，救不了世界，但救恩在個人身上仍然有效！

〔林前15:55-57〕死啊！你得勝的權勢在那裡？死啊！你的毒鉤在那裡？死的毒鉤就是罪，罪的權勢就是律法。感謝神，使我們藉著我們的主耶穌基督得勝。

敬虔與信心不是沒有用！你們的勞苦在主裡面不是徒然的。信心可以救自己，也要憑信心努力傳福音，可以救自己一家，救願意接待主的人；在這黑暗世代作光明的見證，榮耀歸神，所以事主並不徒然。

效主而行亦步趨

今日有人批評教會只會叫人信耶穌，不關心民生。但要知道：叫人信耶穌就像製造幹細胞，幹細胞是可以發展成為任何一種器官，無限可能都是源自幹細胞，沒有幹細胞就什麼也沒有。幹細胞要發展成哪一種器官？這是生命之主設計的專利，豈都是眼都是口麼？或在醫療方面、慈善救援方面、治國利民方面、教育宣教等等，都可以見有智慧有良知的基督徒的身影，他們初信的時候只是普通的蒙恩得救的信徒，便像形成基督身體的一粒幹細胞，各個幹細胞都按創造主設計的藍圖各自各精彩，教會如果能夠不斷製造無限發展潛力的幹細胞，就正是做正確的事，日後這些幹細胞有甚麼方向的發展，則全屬神的主權。

我們資源有限要懂得分配，最好就是效主而行。

神創造世界只用了6天！這美好的世界漸漸變得腐敗，神並不愛惜，到了日子就要讓它毀滅。而神完成救贖，卻要花了280日困在母腹，33年活在世上且死在十架之上，待第3天復活，40天向門徒顯現堅固門徒，頒發大使命。創造世界只用6天，救恩卻用了2060倍時間。救恩可以將出現少時就不見了的人，遷到永恆不能震動的國，所以值得主耶穌花更多的年日、甚至獻上自己成為贖罪祭。

等待更美的事

〔約14:1-3〕「你們心裡不要憂愁；你們信神，也當信我。在我父的家裡有許多住處；若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為你們預備地方去。我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裡去，我在那裡，叫你們也在那裡。（天上的住處預備了二千年！）

〔歌羅西3:2-3〕你們要思念上面的事，不要思念地上的事。因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在神裡面。

請記得：短暫的世界看似美好，神只用6天完成，更也不顧惜，而關乎永恆的救恩、永在的天家，神相對用上無數倍的年日和心力去完成，這令我們深思，資源要不要錯誤投放在短暫的事上。



傳承「神的應許」

何子僑
(大埔堂)

小組交通問題

1. 你的信仰是親身體驗，還是二手信仰？
2. 你從前人知道主給你有何應許嗎？你如何以信心的眼睛看見應許必成就？
3. 你生活反映這信心嗎？
4. 你樂意傳承這福音嗎？

神給人的應許

太22:32 神說：「我是亞伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神。」神不是死人的神，乃是活人的神。」

亞伯拉罕100歲生以撒 得應許

創17:4-8 「我與你立約：你要作多國的父。從此以後，你的名不再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為我已立你作多國的父。

我必使你的後裔極其繁多；國度從你而立，君王從你而出。我要與你並你世世代代的後裔堅立我的約，作永遠的約，是要作你和你後裔的神。我要將你現在寄居的地，就是迦南全地，賜給你和你的後裔永遠為業，我也必作他們的神。」

創22:17-18 論福，我必賜大福給你；論子孫，我必叫你的子孫多起來，如同天上的星，海邊的沙。你子孫必得著仇敵的城門，並且地上萬國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我的話。」」

神給亞伯蘭（高舉的父）改名為亞伯拉罕（多國之父）；他的妻子撒來（公主）改名為撒拉（多國之母）

亞伯拉罕壽數：175歲(25:7)

以撒60歲生以掃、雅各 得應許

創26:24 當夜耶和華向他顯現，說：「我是你父親亞伯拉罕的神，不要懼怕！因為我與你同在，要賜福給你，並要為我僕人亞伯拉罕的緣故，使你的後裔繁多。」

以撒給雅各的傳承

創28:3-4 諸願全能的神賜福給你，使你生養眾多，成為多族，將應許亞伯拉罕的福賜給你和你的後裔，使你承受你所寄居的地為業，就是神賜給亞伯拉罕的地。」

以撒壽數：180歲

雅各 得應許

創28:13-15 耶和華站在梯子以上，說：「我是耶和華你祖亞伯拉罕的神，也是以撒的神；我要將你現在所躺臥之地賜給你和你的後裔。你的後裔必像地上的塵沙那樣多，必向東西南北開展；地上萬族必因你和你的後裔得福。我也與你同在。你無論往那裡去，我必保佑你，領你歸回這地，總不離棄你，直到我成全了向你所應許的。」

創35:10-12 且對他說：「你的名原是雅各，從今以後不要再叫雅各，要叫以色列。」這樣，他就改名叫以色列。神又對他說：「我是全能的神；你要生養眾多，將來有一族和多國的民從你而生，又有君王從你而出。我所賜給亞伯拉罕和以撒的地，我要賜給你與你的後裔。」

雅各給兒子的傳承

創48:3-4 雅各對約瑟說：「全能的神曾在迦南地的路斯向我顯現，賜福與我，對我說：『我必使你生養眾多，成為多民，又要把這地賜給你的後裔，永遠為業。』

神給雅各（抓住的意思）改名為以色列（意思為神的王子）。

雅各壽數：147歲

約瑟

創50:24-26 約瑟對他弟兄們說：「我要死了，但神必定看顧你們，領你們從這地上去，到他起誓所應許給亞伯拉罕、以撒、雅各之地。」約瑟叫以色列的子孫起誓說：「神必定看顧你們；你們要把我的骸骨從這裡搬上去。」約瑟死了，正一百一十歲。人用香料將他薰了，把他收殮在棺材裡，停在埃及。

約瑟壽數：110歲

前言：

近日很多人移民，不同人有不同的理由，當中不少是為了爭取子女有理想一點的教育而做出這重大決定。我們很欣賞這些父母的苦心，只不過我們更要探

討傳承給子女最好的是什麼東西？

上述經文記載神親自與亞伯拉罕、以撒、雅各立約，作出應許，約瑟雖不是直接從神得應許，但仍承傳上一代的得應許的信心。

一. 神所應許的，於漫長綿延的日子始終不變

我們先對年代有一個了解：亞伯拉罕100歲（即得到神啟示，給他應許的日子起計25年後）生以撒，以撒60歲生雅各，雅各約在70歲生約瑟，約瑟壽數110。以色列子孫400年後出埃及，流浪曠野40年後進入迦南。

$$25+60+70+110+400+40 = 705\text{年}$$

7百年是一個什麼概念？距今700年前時值元朝，歷經明、清、才至今共和國。歷史悠悠，而神的應許長存。

亞伯拉罕、以撒、雅各、約瑟以自己的人生守著神的應許。他們的子孫也守著神的應許！

二. 神親自向亞伯拉罕、以撒、雅各各人作應許，祂向每一代人皆再重申所應許的

按聖經記錄，神提應許對亞伯拉罕有7次(徒7:1-4、創12:1-4、12:6、13:14-17、15:5-21、17:1-8、22:15-18)；對以撒有1次；向雅各一生亦顯示無數次，而重申應許的最低限度有兩次(28:13-15、35:9-13)。

信仰不是傳說，每個信主的人必定有神向他親自的啟示，提點祂要作他的神。你有親自遇見神嗎？

三. 人要以信心的眼睛，才能看見神所應許的

創22章 記載亞伯拉罕獻以撒的考驗中，神稱以撒為亞伯拉罕的獨生子；又應許亞伯拉罕的「子孫必多起來，地上的萬國都必因他後裔得福。」但在這獻以撒的故事之後，緊跟著記載的是亞伯拉罕的兄弟拿鶴生了12個兒子。比對而言，亞伯拉罕只得一個兒子。在人看來是否諷刺？神的應許會怎樣實現呢？

同樣的方式，到亞伯拉罕的孫雅各時又再出現：36章記載雅各的哥哥以掃後代的興旺，其中又出族長、又出王。然而，同時代的雅各兒子們卻為嫉妒而內部紛爭，神的應許怎能成就？何時成就？這需要以信心認定！

來11:13-16 這些人都是存著信心死的，並沒有得著所應許的；卻從遠處望見，且歡喜迎接，又承認自己在世上是客旅，是寄居的。他們卻羨慕一個更美的家鄉，就是在天上的。所以神被稱為他們的神，並不以為恥，因為他已經給他們預備了一座城。

四. 如何承傳信仰

神既向每一代人親自作出同樣的應許，人又該如何回應呢？

1. 亞伯拉罕給兒子的屬靈遺產：

亞伯拉罕甘於將以撒奉獻與神，讓這兒子知道，人所獻的就算是如何寶貴，神也是配接納的，人應看重神多於世上任何事物！

亞伯拉罕又很慎重的站在神的應許中，他為兒子娶媳，囑咐僕人寧願為少主人娶不到媳婦，也不要將少主人帶離神所應許之地。

這兩點——聽從神比生命更重要，寧沒有妻子（其實，若沒有兒媳，怎能有後裔？這仍是反映亞伯拉罕內心對神的敬畏和信靠！）他只管站在神的應許中，其他的神自會有行動！

2. 以撒遣雅各往舅家娶妻時，將神所應許的交代給這兒子。

創28:3-4 諸全能的神賜福給你，使你生養眾多，成為多族，將應許亞伯拉罕的福賜給你和你的後裔，使你承受你所寄居的地為業，就是神賜給亞伯拉罕的地。

兒子要獨立面對人生了，你不能再如往日他年幼時給他保護與提攜，最寶貴的便只能是交代神所作的應許，叫他好安心倚靠神！這便是以撒所做的。

3. 雅各年老，扶著杖頭敬拜神，將神一生如何保守及向先祖的應許覆述給約瑟和眾兒子聽。

創48:3-4 雅各對約瑟說：「全能的神曾在迦南地的路斯向我顯現，賜福與我，對我說：『我必使你生養眾多，成為多民，又要把這地賜給你的後裔，永遠為業。』

我們過去的日子，必有從神而來的賜福，我們要好好告訴兒女神是如何的信實！

雅各為眾子祝福，最後莊嚴地囑咐兒子們要將他葬於先祖的墳中（在神所應許的地中）。

4. 約瑟臨終前沒有忘卻父親的遺訓，

他不自恃在地上已得的輝煌風光成就，重視的倒是神的應許。他也照樣囑咐下一代，要將自己骸骨帶回家鄉安葬。以生命傳遞了神給整個家族的應許！

創50:24-26 約瑟對他弟兄們說：「我要死了，但神必定看顧你們，領你們從這地上去，到他起誓所應許給亞伯拉罕、以撒、雅各之地。」約瑟叫以色列的子孫起誓說：「神必定看顧你們；你們要把我的骸骨從這裡搬上去。」約瑟死了，正110歲。人用香料將他薰了，把他收殮在棺材裡，停在埃及。

5. 以色列人一代代人信守著約瑟的遺訓

出13:19 摩西把約瑟的骸骨一同帶去；因為約瑟曾

叫以色列人嚴嚴地起誓，對他們說：「神必眷顧你們，你們要把我的骸骨從這裡一同帶上去。」

神應許給以色列人土地，現今他們要出發去領受土地了。這是他們一代代的承傳著先祖的信心，接受了神賜福的應許！

結 語

英國人戴德生（Hudson Taylor）於150多年前來華宣教，穿著清裝(雉髮留辮)，成立了中國內地會，差遣無數宣教士來到中國，曾有名言：「假使我有一千英鎊，我不會留下一鎊不給中國；假使我有一千條性命，也不會留下一條不給中國；噢，不是的，

是給我的主！」150年過去了，他5代傳人仍為天國服事著中國的教會——戴紹曾（繼續曾祖父的心志）、戴繼宗（繼續祖宗的心志），神不單止配受我自己一代的犧牲服事，我的子子孫孫都呈獻在祭壇上，祂是配得的！

弟兄姊妹：若有子女，你將會有什麼寶貴的屬靈遺產傳給他們呢？

1 傳承：詞意重點是上一代傳給下一代。承傳，詞意重點在下一代繼承上一代所傳下來的。



字裡真真 | 平安月報 2021年9月

傳道人同工會：傳道人的加油站

袁仲輝

(同工會主席，西灣河堂長老傳道)

〔大衛上行之詩。〕看哪、弟兄和睦同居、是何等的善、何等的美。(詩133:1)

逢星期2早上10:00-12:00（除了7、8月休會外）是舉行全體平安福音堂傳道人同工會的時間。這傳道人同工會是每位傳道人的加油站，筆者在其中也是大得幫助。傳道人同工會持續超過20年的歲月，每周均有數十人出席，足見證著神恩典及看顧。

傳道人同工會中包括不同年代入職的傳道同工——有事奉超越廿多年的，亦有剛入職的。但在這團契中，各堂傳道同工們一齊學習事奉、彼此相交、說笑分享、代禱支持，是很寶貴的時刻。我們沒有分彼此，只有互相分享，互相學習。新同工刺激資深同工新思維，資深同工又給新同工經驗分享，這就是傳道同工會最寶貴的地方。特別是會後大家一齊午膳，言談甚歡，對事奉神又添上新體會。

今年9月是同工會復會的新開始，在疫情緩和下恢復實體聚會是恩典。今年聚會以培靈會作開始，題目是：〈如何在今世代作傳道人〉，講員是劉志良牧師，這聚會目的是讓各傳道同工安靜聽道以明白神的心意，讓神的道來建立我們。其餘的聚會包括邀請新傳道同工們分享他們在主裡的屬靈經歷，增加同工之間彼此認識，更請得合適的講員幫助同工們對牧養及聖經研讀加深了解，支援及裝備各同工，還預備了各同工一齊親親大自然的時間，讓各人感受創造主的恩典及對創造主的榮耀發出讚美。

願主使用同工會，好讓各傳道同工蒙恩。亦請弟兄姊妹記念傳道同工，讓同工們能透過同工會這加油站而事奉得力。



聯堂消息及報告

- 傳道人交通會新一屆職員名單：
主 席：袁仲輝（河平）
副 主 席：陳錦海（天平）
文 書：謝松根（界平）
財 務：曾健衝（長平）
相 交：陳惠嬪（啟平）、李立人（海平）
- 傳道人交通會將於9月7日恢復聚會，地點：長沙灣堂。

牧職神學院 www.hkcmi.edu (電話：2650-7181)

- 新學期開學安排** | 學院新學年已開課，上課及學生事務須配合新冠肺炎防疫安排，請記念教職員同工及學生們的適應，願各人在困境中經歷主的恩典及奇妙，求主幫助每一位。
- 「事奉人員證書課程」** | 平安福音堂聯合事工委員會成立教會發展部所開辦的「事奉人員證書課程」，最新課程詳見 http://www.hkcmi.edu/ministry/church_development。各平安福音堂肢體可以自由奉獻報讀※，請記念每位報讀肢體得著裝備，為主擺上。
※為減輕聯堂及各平安堂的行政工作，學員可透過自由奉獻到牧職神學院，註明「支持教會發展部課程」便可。
本年8月課堂已開始，下一季將於10月開始報名，敬請留意學院網站或電子報。課程科目為「使命教會文憑課程」科目，以裝備信徒，實踐使命為重點向度，求主使用。
- 免費網上信徒課程** | 信徒培訓部2021年10月免費課程(詳細資料 <http://www.hkcmi.edu/te>)
面對現今多變的世代，牧職神學院 所提供的信徒培訓，以真理為本，蘊含實用性及啟發性，以幫助學員迎向前面新的挑戰，轉化生命，成就在主裡實踐使命的人生。
【日間信徒培訓課程】【實時直播】
(1) 從以弗所書看挑戰中的教會使命
講員：黎仲明長老〔5堂〕(Zoom視像直播)
日期 | 2021年8月26日、9月2日、9月9日、9月16日、9月23日 (逢週四)
時間 | 9:30AM至11:00AM
課程內容 | 以弗所書雖然只有6章，卻是保羅書信中博大精深的一卷書信，保羅提醒要穿上全幅軍裝，但為他們要面對很大的屬靈爭戰。
(2) 活潑的研經—傳道書：享今生進永恆 | 講員：李穎蓮教士〔5堂〕(面授課堂 / Zoom視像直播)
日期 | 2021年10月7日、10月21日、10月28日、11月4日、11月11日(逢週四)
時間 | 9:30AM至11:00AM
課程內容 | 透過一起研讀傳道書，從書卷中探索「享受今生，勵向永恆」，一起去體會學習
【網上視像課程】(Youtube錄播)從新約妙語奧林匹克(暫定)
| 講員：黎錫華牧師〔6堂〕
日期 | 預計8月底至9月初
課程內容 | 透過六個課堂進入新約中的奧林匹克，為每位努力爭勝的選手們打氣的同時，為個人的使命注入生命，燃點主交付的「聖火」。
- 「與癌症共舞」講座** | 信徒培訓部於9月6日(星期一)7:30pm - 9:30pm假學基浸信會(九龍深水埗元州街162號)舉辦「與癌症共舞」免費講座，對象為癌症康復者、癌症病患者家屬、教牧同工、關懷癌症病患者人士，求主使用，詳情可參閱學院網站。
- 「基督教戒癮輔導證書」招生** | 課程以聖經真理、心理輔導及生活實踐3方面提供「基督教戒癮輔導」的重點知識：成癮

的認知、上癮產生的不同問題與捆綁、了解戒癮的挑戰與過程；完成本課程，可銜接牧職輔導中心認證課程，同時完成400小時實習要求後，可申請獲取國際註冊助理戒癮諮詢師資格，詳情請參 <http://www.hkcmi.edu/wacte>。

6. 財政報告：(HK\$)

2021年 6月份總收入	401,454.71
2021年 6月份總支出	556,065.99
2021年 6月份總盈餘/ (不敷)	(154,611.28)

2020年8月至2021年6月本年度累積盈餘/(不敷) : (384,973.23)
未還堂會免息貸款(6/2021) : 1,100,000.00

請記念學院的需要，以禱告及支持神學教育培育主的工人，回應網址www.hkcmi.edu/support

平安福音差會消息

1. 印尼事工：

1.1 觀塘印尼平安福音使命教會：

- 1.1.1 哀念：神學生Yani原計劃8月在印尼開課，不幸感染新冠病毒，妹妹、爸爸及Yani本人相繼離世。記念Yani母親，遭遇幾位至親離別，獨自面對艱難前路，求主施恩。
- 1.1.2 記念神學生Tina，在印尼將有一年實習學習，求主看顧使用姊妹。
- 1.1.3 記念9月浸禮能順利進行，預備受浸的姐姐信心堅固，作美好見證。

1.2 荃灣海濱ICC聚會中心：

- 1.2.1 感恩疫情緩和，8月恢復聚會，記念義工們在忙碌的工作中能有足夠力量服事。
- 1.2.2 記念新來的印尼姐姐們能投入參與小組活動，有機會認識福音。
- 1.2.3 記念義工們學習印尼文福音橋，求主賜智慧及語言能力。
- 1.2.4 記念義工Cian工作及照顧孩子；Terry盼父親早日信主；為美玲傷患已康復許多感恩。

1.3 海外T老師：

- 1.3.1 印尼疫情持續，多處地方仍然封區，記念民眾提高防禦意識及困境中互助。
- 1.3.2 記念已回印尼的姐姐Akir：她的丈夫、小兒子及同住家人（公公、婆婆、祖母）都染疫，並在家隔離，求主施恩，賜她心力及健康照顧家人。
- 1.3.3 記念T老師在疫情下透過電話和網絡等資源，給予姐姐們心靈支援及真理教導。

2. 尼泊爾事工：

- 2.1 邀請義工參與HI NI尼泊爾學生足球隊成立慶典暨宣教聚會，誠邀肢體參與默劇、製作電子出版傳播和設計、足球啦啦隊、紀念品設計和場地安排。
- 2.2 記念足球訓練、英語查經班和英語栽培等，需要義工前來協助。
- 2.3 透過HI NI足球隊成立6周年，於8月15日進行跨越同行盃比賽，鼓勵大家向尼泊爾人宣教。
- 2.4 記念尼米在尼事工中，有足夠靈力和智慧，協調各方面配搭及服事。

3. 宣教士代禱事項：

- 3.1 受變種病毒影響，不同地區同工及當地伙伴面對疫情威脅或感染，求主看顧施恩賜平安。
- 3.2 余氏一家計劃提早回港辦理不同事務，記念從東回港安排機票出入境等的順利。



4. 平差籌款事工：

- 4.1 記念緬甸10位傳道籌款（每位同工每月200美元）生活費。（待當地情況回復正常，有足夠籌款，再進行匯款。）
- 4.2 記念本地印尼及尼泊爾事工，2021年每月分別平均籌募為港幣4萬及2萬5千元

5. 平差消息：

- 5.1 平差跨文化訓練課程，歡迎查詢了解。**主題：青衣馬灣差傳導賞遊；**
內容：從宣教士的生涯思想差傳。
隨團講師：鍾國良長老。
- 5.2 平差周年會員大會將安排在本年9月24日晚上8時於聯堂長老會時間進行。
- 5.3 感恩：中華神學院3年級宣教班同學杜小娟姊妹於本年7月和8月在平差的實習。
- 5.4 各堂如欲安排宣教聚會和有關事宜，歡迎與平差聯絡。
- 5.5 歡迎登入平差網頁(www.pem4you.com)，或面書(<https://www.facebook.com/HKPEM>)為前線同工代禱和瀏覽資訊。

註：平差網頁QRcode，歡迎登入瀏覽。



* 友好機構 *

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk

事工消息 / 禱告：

1. 記念9月開課的「短宣」(兩年/一年全時間)、「常青」、「倩青」、「港島區常倩青」、「屯元天區常倩青」佈道訓練學員：身心靈蒙主恩賜接受裝備，傳揚福音。
2. 繼續記念招募「青宣」(半年/三個月全時間)及「晚青」(三個月)佈道訓練學員。
歡迎來電2751 7744 (教務部) 查詢詳情或索取簡章，或於網上查詢：<http://bit.ly/2CJbJgd>。
3. 現正招募第五屆「頌青」福音粵曲佈道訓練學員 (2022年4月開班)。查詢詳情或索取簡章：教務部陳姑娘 (中心電話 2751 7744 / 辦公室直線 3575 5957)。
4. 「**實踐有法●夢想成真**」佈道訓練導師班。日期：9月4日(六)，時間：下午3:00-5:00。
費用：\$60。講員：羅錦庭長老(上葵涌平安福音堂長老、香港短宣中心董事)。
報名：[https://bit.ly/36nZWCW](http://bit.ly/36nZWCW) 查詢：潘姑娘 3575 5930
5. **余德淳博士培靈講座——「苦盡甘來」**。日期：9月7日(二)，時間：晚上7:45-9:30。地點：九龍城潮語浸信會(九龍城衙前圍道地下55A)。報名/查詢：陸先生3575 5902
6. **福音電話事工～「祝福在線」**啟播 (電話：357 55 999) 每星期提供3段福音信息錄音及設留言服務，歡迎推廣。
7. 歡迎親臨短宣中心書室參觀選購或於「愛佈道」網店 (resourceshkstm.com) 訂購福音產品。

8. 福音粵曲舞台劇**「天上人間的愛」**第三度公演。日期：11月6日(六)，時間/地點：下午3:00於中華傳道會劉永生中學(香港柴灣新廈街323號)。信息回應：趙敬德牧師。鼓勵信徒邀請未信者出席，歡迎查詢。(網上免費索取門票：[https://bit.ly/3gQhlrl](http://bit.ly/3gQhlrl))。事工預算開支約3萬元，敬請記念支持。

呼籲支持：

請記念本中心每月恆常開支約為60萬。懇請為各項事工祈禱、奉獻支持。鼓勵弟兄姊妹加入「愛•福音同行」，每月以自動轉帳方式奉獻支持前線宣教工作，詳情可與本中心聯絡。

國際短宣使團 電話：3575-5922 (查詢：李姑娘)

Facebook專頁：國際短宣使團-IFSTM www.ifstms.org

1. 第七屆國宣大會 (香港)順利於2021年7月22至24日 (四至六)在香港舉行 (實體聚會及網上直播)，**主題：短宣運動與網絡宣教**，各項聚會、主題研討及工作坊。大會報名人數428人 (實體+網上)，三天聚會出席人次合共756 (實體)，網上收看及各區轉播人次合共6,399，總人次合共7,155 (實體+網上)。請記念各區繼續善用各聚會錄影，作推廣短宣運動及佈道宣教訓練用。
2. **第二屆「一厘米」本地跨文化短宣體驗**於7月16至20日 (五至二)，順利完成，今次領隊 + 隊員38位分成5隊齊心關注本港少數族裔的福音需要，包括：尼泊爾人、穆斯林、泰國人、印尼姐姐、猶太人及韓國人等。8月12日晚上「港宣祈禱會暨一厘米感恩見證會」順利舉行，64位出席！記念各組的後續跟進。
3. **拓展台灣**：記念海倫9月去台中太平區事奉 (下鄉教會開荒)！記念泰山校區浸信會的大學生有兩位新人開始上洗禮班，求主開啟他們的心竅；另外請記念拓展醒吾科大校區的福音工作，盼望可以建立團契。
4. 普通話佈道領袖文憑課程 (普宣)：記念9月2及9日 (四) 晚zoom上課，科目「城市宣教」，第7，8屆學員及校友約15人參與。

華恩基金會 (查詢電話：3579-2864)

www.gratia.org.hk

消息及代禱事項

1. 「**新時代下事工挑戰**」分享會暨2021週年會員大會 於9月5日下午2:30至4:30假界限街堂舉行，內容包括信息分享、事工匯報及展望，請各會員及支持的弟兄姊妹預留時間參與。
2. 新學年 3 所兒童之家17名離院孩子考上大學/大專，當中有3名孩子於高考取得500分以上。另外多名助學生獲重點大學取錄，實在感恩。請記念孩子和助學生適應大學新生活，歡迎捐款支持「華恩大學生棟樑計劃」，幫助特困學生繼續升學。
3. 暑假結束，孩子已回到兒童之家，求主保守孩子於新學年的學習和適應，健康快樂地成長，並加力給院長們及愛心家長能應付繁重的工作。
4. 廣西兒童之家的顧問院長龔秀麗姊妹於本年8月31日正式榮休，請記念她退休後的生活。
5. 由廣西兒童之家 3 名離院孩子合力創作的詩畫繪本《妙美始於天上》第二版已經出版，增添了5首新詩，並將詩歌標題和精粹部份翻譯成英文，內容更豐富。每本訂價港幣100元，請踴躍訂購。[https://gratia.org.hk/zh/HCCVbook.html](http://gratia.org.hk/zh/HCCVbook.html)
6. 新一期《華恩之聲》已出版，歡迎大家於以下連結或QR Code閱讀。[https://gratia.org.hk/zh/express.html](http://gratia.org.hk/zh/express.html)





你知道嗎？

編委

(林前8:2)「若有人以為自己知道什麼，按他所當知道的，他仍是不知道。」

常言：科學昌明，科技發展一日千里……你知道地球自轉，一日幾里？地球圓周40075公里，24小時自轉一圈，原來地自轉速度，一日4萬公里，一日何止千里！時速就是1670公里，一分鐘27.83公里，每秒向東轉動463米，比音速340.29m/s還要快！地球每時每刻都在高速轉動，我們在「慣性」作用之下竟全不知道。

你知道？地球自轉的動力能源來自地球核心熾熱的流動物質，主要是鐵和鎳，這些金屬鎔液自有流動模式，致令地球「動起來」，「活起來」，自轉配合以橢圓形軌跡環繞太陽，離心力與太陽引力的協調作用之下，地球大概以365次自轉，完成環繞太陽一圈的公轉。地球地軸成23.5度傾斜，加上月球引力等效應，地球便有季節、潮汐，形成氣候的多樣性，萬物得以繁衍。而自轉產生的引力又保存了有效阻擋有害的射線大氣層，否則地面不宜生活。

你知道如果地球突然停止轉動，會發生甚麼事？情況等於高速行駛中的汽車緊急煞

停，車廂所有人與物都因為「慣性作用」會以超音速（秒速463米）向東面飛衝！稍有質量的都會粉身碎骨；而大樹、樓宇，會折斷、崩塌，江河海水向東岸狂撲，出現前所未有的超級海嘯……全球大部分生物都會死亡，只有極小質量的微型生物，方能存活。

你知道？我們可以享受日光、涼風，四季瓜果，其實每時每刻都有賴我們「不能參與」的維生機制。我們可以放心，地球是不會急停的。但反過來，我們要問，地球恆常運轉的規律從何而來？

(來1:3)「他是神榮耀所發的光輝，是神本體的真像，常用他權能的命令托住萬有。他洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊。」

要知道地球規律地轉動，生態得以維持，皆因創造主大能所作成。我們享受創造主大能所厚賜各種物質之餘，若不知道這亦為救主的美意一「他洗淨了人的罪」是甚麼意思，就算通曉高端科技，這人仍然算是「按他所當知道的，他仍是不知道」。可惜！